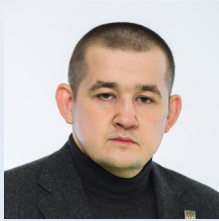
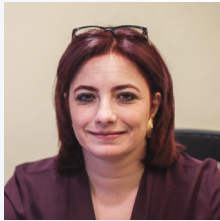




**Prix franco-allemand**  
des droits de l'Homme  
et de l'Etat de droit

**Deutsch-Französischer**  
Preis für Menschenrechte  
und Rechtsstaatlichkeit

2017



# Deutsch-Französischer Preis für Menschenrechte und Rechtsstaatlichkeit

Deutschland und Frankreich haben anlässlich des Deutsch-Französischen Ministerrates im April 2016 beschlossen, jährlich weltweit einen Deutsch-Französischen Preis für Menschenrechte und Rechtsstaatlichkeit zu verleihen. Der Preis wird 2017 zum zweiten Mal an engagierte Menschenrechtsverteidigerinnen und -verteidiger aus aller Welt vergeben, die sich in ihren Ländern in besonderer Weise

für die Einhaltung der Menschenrechte und für Rechtsstaatlichkeit eingesetzt haben. Alle Preisträgerinnen und Preisträger erhalten eine Urkunde und die von einer deutsch-französischen Jury ausgewählte Medaille der Künstlerin Anna Martha Napp. Die Medaille steht symbolisch für den tatkräftigen Einsatz für die Verteidigung der Menschenrechte.

Die 15 Preisträgerinnen und Preisträger sind:

## Prix franco-allemand des droits de l'Homme et de l'État de droit

Lors du Conseil des ministres franco-allemand qui s'est tenu au mois d'avril 2016, la France et l'Allemagne ont décidé de décerner chaque année, à l'échelle mondiale, un prix franco-allemand des droits de l'Homme et de l'État de droit. En 2017, ce prix est remis pour la deuxième fois à des défenseur(e)s des droits de l'Homme du monde entier qui, dans leur pays,

se sont illustré(e)s dans la défense et la promotion des droits de l'Homme et de l'État de droit. Tous les lauréat(e)s reçoivent un diplôme et la médaille choisie par un jury franco-allemand. Cette médaille qui est une création de l'artiste Anna Martha Napp symbolise un engagement fort en faveur des droits de l'Homme.

Voici les 15 lauréat(e)s:

## Franco-German Prize for Human Rights and the Rule of Law

At the Franco-German Council of Ministers in April 2016, Germany and France announced the launch of an annual international Franco-German Prize for Human Rights and the Rule of Law. 2017 the prize is being awarded for the second time to committed human rights defenders from around the world who

have done outstanding work in their respective countries to uphold human rights and the rule of law. All prize winners will receive a diploma and a medal designed by artist Anna Martha Napp that was chosen by a Franco-German jury. The medal symbolises their active commitment to the defence of human rights.

Here is a list of the 15 prize winners:



© privat

## Adilur Rahman Khan

BANGLADESCH / BANGLADESH / BANGLADESH

Adilur Rahman Khan setzt sich als Vorsitzender der Menschenrechtsorganisation „Odhikar“ – was auf Bengalisch „Recht“ bedeutet – als eine der wenigen NROs in Bangladesch für die Menschenrechte ein. Als prominenter Menschenrechtsaktivist gehört er zudem einer Reihe von Menschenrechtsnetzwerken in Asien an. In Bangladesch wurde er aufgrund seines Engagements für die Aufklärung von Verschwindenlassen, Folter und außergerichtlicher Tötungen kontinuierlich überwacht und bedroht. 2013 wurde er, nachdem seine NRO Odhikar einen Bericht über den Verdacht außergerichtlicher Tötungen veröffentlicht hatte, selbst verschleppt, 62 Tage lang inhaftiert und dann gegen Kaution vom Obersten Gerichtshof freigelassen. Als Anwalt am Obersten Gerichtshof setzte sich Adilur Rahman Khan für Rechtsstaatlichkeit und den Zugang zum Rechtssystem für arme und marginalisierte Gruppen ein. Unter anderem erreichte er die Freilassung von 300 festgenommenen Angehörigen einer indigenen Bevölkerungsgruppe in den Chittagong Hill Tracts. Adilur Rahman Khan wurde unter anderen bereits der Gwangju Menschenrechtspreis, der Martin Ennals (runners up) Award und der Robert F. Kennedy Human Rights Award verliehen.

Adilur Rahman KHAN anime Odhikar («droit» en bengali), une des seules ONG à promouvoir les droits de l'Homme au Bangladesh. Militant de premier plan, il est aussi actif dans différents réseaux de défenseurs des droits de l'Homme en Asie. Il a fait l'objet de mesures de surveillance, de menaces et d'intimidations pour ses prises de parole sur les disparitions forcées, la torture et les meurtres extrajudiciaires. En 2013, à la suite d'un rapport d'Odhikar sur des suspicions de meurtres

extrajudiciaires, il a été enlevé et incarcéré. Il a été libéré sous caution par la Cour Suprême après 62 jours de détention. Lorsqu'il était lui-même avocat à la Cour Suprême, Adilur Rahman KHAN luttait pour l'État de droit et l'accès à la justice des pauvres et des exclus. Il a obtenu la libération de 300 détenus issus de communautés autochtones des Chittagong Hill Tracts. Il a reçu, entre autres prix, le Gwangju Human Rights Award, a été l'un des finalistes pour le Martin Ennals Award et a obtenu le Robert F. Kennedy Human Rights Award.

Adilur Rahman Khan leads "Odhikar" ("rights" in Bengali), one of few NGOs to promote human rights in Bangladesh. A prominent activist, he is also a member of various networks of human rights defenders in Asia. He has been subjected to surveillance, threats and intimidation for speaking out on enforced disappearances, torture and extrajudicial killings. In 2013, following a report by Odhikar on suspicions of extrajudicial killings, he was abducted and jailed. He was released on bail by the Supreme Court after 62 days of detention. As a Supreme Court lawyer, Adilur Rahman Khan defended the rule of law and access to justice for poor and marginalised people. He successfully fought for the release of 300 detainees from indigenous communities in the Chittagong Hill Tracts. Among many awards, he has received the Gwangju Prize for Human Rights, has been a Martin Ennals Award finalist and has won the Robert F. Kennedy Human Rights Award.



© privat

## Nounongnon Balbylas Gbaguidi

BENIN / BÉNIN / BENIN

Der 1956 in Savalou geborene Landeskoordinator der NRO „Prisonniers Sans Frontières Benin“ (Gefangene ohne Grenzen Benin) Nounongnon Balbylas Gbaguidi engagiert sich seit mehr als zwanzig Jahren für die Verbesserung von Strafvollzugsbedingungen in beninischen Haftanstalten. Er setzt sich insbesondere für inhaftierte Frauen und Minderjährige ein, ermöglicht Gefangenen einen besseren Zugang zu Nahrung und Pflege und bietet rechtliche Unterstützung sowie praktische Hilfe bei der Wiedereingliederung in die Gesellschaft. Der Jurist ist Vorsitzender der Nationalen Menschenrechtskoalition Nordbenins und leitet das Ausbildungszentrum für Menschenrechte in Parakou. Als ehemaliger Lehrer war Nounongnon Balbylas Gbaguidi mehr als zehn Jahre Generalsekretär einer Gewerkschaft für Lehrer im Vor- und Grundschulbereich und hatte zahlreiche nationale Ämter zum Schutz der Menschenrechte inne. Zudem war er lange Jahre Mitglied des nationalen Ausschusses für Menschenrechte.

Nounongnon Balbylas GBAGUIDI, né en 1956 à Savalou, est le coordinateur national de «Prisonniers Sans Frontières Bénin». Présent avec son association depuis plus de vingt ans au sein de l'ensemble des établissements pénitentiaires du Bénin, il intervient pour améliorer l'accueil des femmes et des enfants, l'accès des prisonniers à la nourriture et aux soins, le soutien juridique aux détenus, ou encore leur réinsertion. Ancien enseignant et secrétaire général d'un syndicat de l'enseignement primaire et maternel pendant plus de dix ans, M. GBAGUIDI a occupé de nombreuses fonctions pour la protection des droits de l'Homme au Bénin. Juriste de formation, il préside la coalition des ONG et Associations des défenseurs des droits

de l'Homme dans le Nord-Bénin et dirige le centre d'éducation aux droits de l'Homme à Parakou. Il a également siégé au Conseil consultatif national des droits de l'Homme du Bénin.

Nounongnon Balbylas Gbaguidi, born in 1956 in Savalou, is the national coordinator of "Prisonniers Sans Frontières Bénin". Active with his association for over twenty years in Benin's prisons, he intervenes to improve the treatment of women and children, to improve detainees' access to food and health care, and to provide both legal support to detainees and practical assistance for their reinsertion. A former teacher and general secretary of a preschool and primary teachers' union for ten years, Mr. Gbaguidi held various positions for human rights protection in Benin. A graduate in law, he presides over the coalition of NGOs and human rights defenders' associations in North Benin and leads the centre for human rights education in Parakou. He also sat on the national consultative council for human rights in Benin.



© privat

## Gracia Violeta Ross Quiroga

BOLIVIEN / BOLIVIE / BOLIVIA

Die Menschenrechtsaktivistin Gracia Violeta Ross Quiroga wurde selbst Opfer von sexuellem Missbrauch und ist seit 2000 HIV positiv. Seitdem engagiert sie sich für das Recht auf Zugang zum Gesundheitssystem und für die Gleichheit der Geschlechter. Als Präsidentin des bolivianischen Netzwerks von Menschen mit HIV (REDBOL) setzt sie sich weltweit für den Kampf gegen HIV, Tuberkulose und Malaria ein und engagiert sich gegen Beschränkungen in Bezug auf intellektuelles Eigentum. In Bolivien ist sie Mitglied des Komitees gegen Rassismus und jede Form von Diskriminierung, des Interprogrammatischen Komitees Tuberkulose-HIV sowie Vizepräsidentin des Nationalen AIDS-Rats. Sie ist außerdem Vertreterin der Gemeinschaft HIV-positiver Menschen im Vorstand von UNITAID, Mitglied der Experten-Beratergruppe des von UNITAID gegründeten „Medicines Patent Pools“ sowie Mitglied der Arbeitsgruppe der Zivilgesellschaft in der Weltgesundheitsorganisation WHO.

Gracia Violeta ROSS Quiroga est une activiste bolivienne séropositive depuis 2000 et victime de violences sexuelles. En tant que défenseur des droits de l'Homme elle est spécialisée dans le droit à l'accès à la santé et à l'équité de genre. Mme ROSS est actuellement présidente du réseau bolivien des personnes vivant avec le VIH (REDBOL). Elle est une personnalité internationale de la lutte contre le VIH, la tuberculose et le paludisme, ainsi que pour l'élimination des contraintes liées au droit de propriété. Mme ROSS est également membre du Comité contre le racisme et toute forme de discrimination en Bolivie et du Comité inter-programme tuberculose-VIH ainsi que vice-présidente du conseil national sur le SIDA. Elle est en outre la déléguée des communautés séropositives au conseil d'adminis-



tration d'UNITAID, membre du groupe d'experts de la Communauté des brevets sur les médicaments (Medicines Patent Pool) et membre du groupe de travail de la société civile à l'OMS.

Gracia Violeta Ross Quiroga is a Bolivian human rights activist living with HIV since 2000 and a victim of sexual violence. As a human rights defender she specialises in advocating for the right to access health care and for gender equality. Currently she is the president of the Bolivian network of people living with HIV (REDBOL) and a leading international figure in the fight against HIV, tuberculosis and malaria as well as in the fight for the elimination of the constraints stemming from intellectual property rights. She is also a member of the Committee against Racism and All Forms of Discrimination in Bolivia and of the inter-programme Committee on Tuberculosis and HIV, and vicepresident of the National Council on HIV. Moreover Gracia Violeta Ross Quiroga is the representative of communities living with HIV on the Executive Board of UNITAID, a member of the Medicines Patent Pool advisory group and a member of the WHO Civil Society Working Group.



© Mohamed El Raai

## Ragia Omran

ÄGYPTEN / EGYPTÉ / EGYPT

Ragia Omran ist eine profilierte ägyptische Anwältin in den Bereichen Bankwesen und Finanztransaktionen, die momentan für vier Jahre Mitglied im Ägyptischen Nationalrat für Menschenrechte ist. Die Menschenrechtsaktivistin ist Gründungsmitglied der „Front zur Verteidigung der Demonstranten Ägyptens“ und von „Keine Militärprozesse für Zivilisten“ – zwei Gruppen, die Rechtshilfe und Unterstützung für Familien von Verhafteten anbieten. Sie arbeitet zudem ehrenamtlich beim „Hisham Mubarak Law Center“, das kostenlose Rechtshilfe für Folteropfer und Opfer willkürlicher Verhaftungen anbietet. Zusätzlich ist Ragia Omran aktives Mitglied mehrerer ägyptischer zivilgesellschaftlicher Organisationen. Von 2005 bis 2008 war sie Vorsitzende der New Woman Foundation und ist darüber hinaus Mitglied von „Shayfeencom“, einer unparteiischen, gemeinnützigen Organisation, welche sich mit Wahlbeobachtung und Transparenz beschäftigt.

Ragia OMRAN est une avocate égyptienne qui possède près de vingt ans d'expérience dans le secteur bancaire et les transactions financières et achèvera bientôt un mandat de 4 ans au sein du Conseil national pour les droits de l'Homme égyptien. Elle fait partie des membres fondateurs du Front pour la défense des manifestants égyptiens (Front to Defend Egypt's Protesters) et de la campagne «Non aux procès militaires pour les civils» (No to Military Trials for Civilians), deux groupes qui fournissent une aide légale et un soutien aux familles de détenus. Elle a également longtemps travaillé comme bénévole au «Hisham Mubarak Law Center», qui propose une aide légale gratuite pour les victimes de tortures et de détentions arbitraires. Au-delà son travail comme avocate d'affaires et des droits de l'Homme,

Ragia OMRAN est membre actif de plusieurs organisations de la société civile égyptienne. De 2005 à 2008, elle a fait partie du Bureau de la New Woman Foundation et elle est aussi membre de «Shayfeencom», organisation non partisane, à but non lucratif spécialisée sur la transparence et le suivi des élections.

Ragia Omran is an Egyptian lawyer with almost twenty years of experience working on banking and financial transactions who is currently serving a 4-year term on the Egyptian National Council for Human Rights. She is a founding member of the “Front to Defend Egypt’s Protesters and of No to Military Trials for Civilians”, two groups that provide pro bono legal aid and support for families of detainees. She was also a long-time volunteer at the Hisham Mubarak Law Center, which provides free legal aid for victims of torture and arbitrary detention. In addition to her work as a corporate and human rights lawyer, Ragia Omran is an active member of several Egyptian civil society organisations. From 2005 to 2008 she served as the chairperson of the New Woman Foundation and she is also a member of Shayfeencom, a non-partisan, non-profit organisation focused on election monitoring and transparency.



© privat

## César Ricaurte

ECUADOR/EQUATEUR/ECUADOR

Der ecuadorianische Journalist César Ricaurte hat als Geschäftsführer von „FUNDAMEDIOS“, eine der wichtigsten NROs in Ecuador, Angriffe auf die Presse sowie Verletzungen der Presse- und Meinungsfreiheit durch die ecuadorianische Regierung öffentlich gemacht. 2007 gründete er die „Anden Stiftung für die gesellschaftliche Beobachtung und Erforschung der Medien“ (FUNDAMEDIOS), die sich seitdem für die Verteidigung und Förderung der Presse- und Meinungsfreiheit sowie der Weiterbildung von Journalisten einsetzt. Er hat hierzu mehrfach vor der Interamerikanischen Kommission für Menschenrechte (IAKMR) vorgetragen und Betroffenen bei ihren Rechtsstreitigkeiten vor den Gerichten des Landes geholfen.

César RICAURTE, journaliste équatorien, a cofondé en 2007 la Fondation «Andine d'étude et d'observation sociale des médias» (FUNDAMEDIOS), premier organe de presse d'Equateur qui défend et promeut le droit à la liberté d'expression et encourage le journalisme d'excellence. Actuellement, FUNDAMEDIOS est l'une des plus importantes ONG en Equateur. Comme directeur exécutif de FUNDAMEDIOS, M. RICAURTE a dénoncé activement les attaques contre la presse et les violations du droit à la liberté d'expression de la part du gouvernement équatorien contre les journalistes. Il a en particulier évoqué de manière répétée ces questions devant la Commission interaméricaine des droits de l'Homme (CIDH) et a encouragé des actions judiciaires auprès des tribunaux locaux pour protéger le droit à la liberté d'expression.

In 2007 the Ecuadorian journalist César Ricaurte co-founded the Andean Foundation on the Social Observation and Study of the Media (FUNDAMEDIOS), the first press group in Ecuador devoted to the defence and promotion of the right to freedom of speech and to fostering first-class journalism in that country. Nowadays, FUNDAMEDIOS is one of the most relevant NGOs in Ecuador. As the executive director of FUNDAMEDIOS, Ricaurte has actively denounced the attacks on the press and violations of the right to freedom of expression perpetrated against journalists by the Ecuadorian Government. In particular, he has repeatedly presented these issues before the Inter-American Commission on Human Rights (IACHR), and has fostered judicial actions in local courts to protect the right to freedom of speech.



© privat

## Abdullah Al Khonaini

KUWAIT / KOWEIT / KUWAIT

Abdullah Al Khonaini, geb. 1987, ist als Menschenrechtsaktivist seit 9 Jahren aktiv bei der NRO „Sout Al Kuwait“, die sich zum Ziel gesetzt hat, durch verschiedene Medien die Kenntnisse über die kuwaitische Verfassung zu fördern. Er arbeitet als Politikwissenschaftler am „Rai Institut für Strategische Studien und Forschung“ in Kuwait. Sein Arbeitsschwerpunkt ist die Rolle der Zivilgesellschaft und des aktiven Bürgerengagements in Kuwait. Zudem arbeitet er an Projekten, Publikationen und Kampagnen zur zivilgesellschaftlichen und verfassungsrechtlichen Fortbildung und ist Mitbegründer der gemeinnützigen Website „Raqib50“, die die Aktivitäten des Parlaments in Kuwait beobachtet und das Abstimmungsverhalten der Abgeordneten öffentlich dokumentiert. Der Politikwissenschaftler ist ein Begründer von „meem3“, einer zivilgesellschaftlichen Bewegung, die sich für eine liberalere Handhabung der Zensurvorschriften einsetzt. Als Trainer und Moderator des „n-mu youth“ Jugendförderungsprogramms hat er sich dem Ziel verschrieben, Jugendlichen Kenntnisse und Instrumente zu vermitteln, selbst in lokalen Gemeinschaften aktiv zu werden.

Abdullah Al KHONAINI, né en 1987, est un jeune activiste de la société civile koweïtienne qui, au cours des 9 dernières années, a pris part à l'ONG «Sout Al Kuwait», une organisation à but non lucratif qui vise à promouvoir la conscience constitutionnelle au Koweït via divers médias. Il est par ailleurs chercheur politique au sein du think tank «Rai Institute for Strategic Studies and Research». Ses activités portent en priorité sur le rôle de la société civile et un engagement citoyen actif au Koweït. Il a travaillé sur des projets, publications et campagnes ayant trait à la prise de conscience civile et constitutionnelle. Il est cofonda-

teur de «Raqib50», un site internet à but non lucratif (veille des activités du parlement) qui oblige les parlementaires à rendre des comptes en permettant au public d'avoir accès à leurs résultats et données sur les votes. Il est également le fondateur de «meem3», mouvement social qui milite pour un assouplissement de la politique de censure. Abdullah est également formateur et présentateur de «n-mu youth», programme d'autonomisation de la jeunesse visant à fournir des outils permettant d'être socialement actif au sein de sa propre communauté.

Abdullah Al Khonaini (born in 1987) is a civil activist and has been a part of "Sout Al Kuwait", a non-profit organisation that aims to promote constitutional awareness in Kuwait through various media outlets, for the past 9 years. He works for the think-tank Rai Institute for Strategic Studies and Research as a policy researcher. His main focus is the role of civil society and active citizenship in Kuwait. He has worked on projects, publications and campaigns related to civil and constitutional awareness. He co-founded "Raqib50", an online non-profit website (parliament watch) that holds parliamentarians accountable by making their voting records accessible to the public. He is also a founder of "meem3", a social movement that lobbies for more relaxed censorship policies. Abdullah is also a trainer and facilitator for the "n-mu youth" empowerment programme for young people that aims to provide them with the tools to be socially active in their own community.



© privat

## Bekim Asani

EHEMALIGE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK MAZEDONIEN /  
ANCIENNE RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE /  
FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

Bekim Asani gründete die NRO „LGBTI United Tetovo“, die erste offiziell registrierte LGBTI-Organisation außerhalb der Hauptstadt Skopje, die sich für die Inklusion von LGBTI einsetzt, deren Situation auf dem Balkan von Homophobie und Ausgrenzung geprägt ist. Gleichzeitig engagiert er sich für den interethnischen Dialog in Tetovo. Auf eigene Initiative gründete er hier beispielsweise die erste multiethnische Schulzeitung „POINT“, an der mazedonische, albanische und türkische Jugendliche mitwirken. Bekim Asani engagiert sich zudem aktiv für Frauenrechte, Rechte von Sinti und Roma und für mehr Rechte von Straßenkindern. Der Menschenrechtsaktivist ist aufgrund seines Engagements immer wieder Drohungen und Einschüchterungsversuchen ausgesetzt: 2013 wurde er für sechs Stunden entführt. Nach einer Rede bei der Pride Parade 2015 in Amsterdam bekam Bekim Asani über 200 Hass-Mails und Morddrohungen.

Bekim ASANI a fondé l'ONG «LGBTI United Tetovo», la première organisation LGBTI officiellement enregistrée en dehors de la capitale Skopje, une organisation qui s'engage pour inclure les personnes LGBTI dont la situation dans les Balkans est caractérisée par l'homophobie et l'exclusion. De sa propre initiative, par exemple, il a fondé à Tetovo le premier journal scolaire multiethnique «POINT», auquel participent des jeunes macédoniens, albanais et turcs. Bekim ASANI s'engage par ailleurs activement contre les discriminations sociales et en faveur des droits des femmes, des relations multiethniques, des droits des Roms et Sinti, et des enfants des rues. En raison de son engagement, cet activiste



des droits de l'Homme est constamment menacé et intimidé: en 2013, il a été enlevé pendant six heures. Après un discours à la Pride Parade en 2015 à Amsterdam, Bekim ASANI a reçu plus de 200 messages haineux et menaces de mort.

Bekim Asani founded the NGO LGBTI United Tetova, the first LGBTI organisation registered outside the capital Skopje, which fights for the inclusion of LGBTI people, whose situation in the Balkans is characterised by homophobia and exclusion. Moreover he is engaged in strengthening the interethnic dialogue in Tetovo, where he founded the first multiethnic school newspaper, "Point", involving Macedonian, Albanian and Turkish young people. Moreover he is engaged in social activism and consciousness raising in the fields of women's rights, multiethnic relations, Roma rights, and children living on the streets. He is one of the few outed LGBTI people in the former Yugoslav Republic of Macedonia and because of his active involvement in promoting LGBTI rights he has faced a lot of threats: in 2013, he was abducted for six hours. After a speech at the 2015 Pride Parade in Amsterdam, Bekim ASANI received over 200 hate mails and death threats.



© privat

## Mandira Sharma

NEPAL/NÉPAL/NEPAL

Mandira Sharma setzt sich in Nepal seit über 20 Jahren aktiv für die Achtung von Menschenrechten und für Rechtsstaatlichkeit ein. Folter, extralegale Tötungen, Verschwindenlassen und sexuelle Gewalt gegen Frauen stehen dabei in ihrem Fokus. Als Stimme gegen Straflosigkeit arbeitet die Juristin aktiv an der Übergangsjustiz in Nepal mit, um Menschenrechtsverstöße umfassend aufzuarbeiten. Dabei vertritt sie auch Opfer vor dem VN-Menschenrechtsausschuss. Sie ist Gründerin der nationalen NRO „Advocacy Forum“, die Menschenrechtsverletzungen dokumentiert, Opfern kostenlosen Rechtsbeistand bietet und bewusstseinsbildend arbeitet, um weitere Verbrechen zu verhindern. Während des bewaffneten Konflikts in Nepal bildete sie ein Team von 100 Rechtsanwälten und Menschenrechtsverteidigern aus und leitete sie bei der Dokumentation von über 8.000 Fällen an.

Mandira SHARMA travaille depuis plus de vingt ans à promouvoir les droits de l'Homme et les règles de droit se concentrant sur la torture, les crimes extrajudiciaires, les disparitions forcées et les violences sexuelles faites aux femmes. Connue pour ses prises de position contre l'impunité, elle promeut activement une approche globale de la justice transitionnelle afin de résoudre les cas de violation des droits de l'Homme qui ont eu lieu au Népal par le passé. Elle représente aussi de nombreuses victimes devant le Comité des Droits de l'Homme de l'ONU. Elle est la fondatrice de l'ONG népalaise «Advocacy Forum» qui a pour but de recenser les cas de violations des droits de l'Homme, d'offrir une assistance légale gratuite aux victimes et plus généralement de sensibiliser les décideurs pour prévenir de nouvelles violations. Au milieu du conflit

armé au Népal, elle a mis en place et formé une équipe de plus de 100 avocats et défenseurs des droits de l'Homme qui ont contribué à documenter plus de 8000 cas à ce jour.

Mandira Sharma has been working for more than 20 years to promote human rights and the rule of law, focusing on prevention of torture, extrajudicial killings, enforced disappearances, and sexual abuse of women. Known as a voice against impunity, she actively promotes a comprehensive transitional justice approach to deal with the legacies of the past human rights violations in Nepal and represents many victims also before the UN Human Rights Committee. She is the founder of Advocacy Forum, a national NGO monitoring and documenting the cases of human rights violations, offering free legal assistance to the victims and initiating advocacy at all levels to raise awareness to prevent violations. In the midst of Nepal's armed conflict, she developed a team of more than 100 lawyers and human rights defenders, trained and led them, documenting more than 8,000 cases.



© privat

## Grace Osakue

NIGERIA/NIGERIA/NIGERIA

Grace Osakue ist Mitgründerin und Vorsitzende der „Girls Power Initiative Nigeria“ (GPI), die die Rechte von Frauen und jungen Menschen durch Ausbildungshilfen und Aufklärung über sexuelle Selbstbestimmung stärken möchte. GPI unterstützt dabei Opfer von Menschenhandel und versucht, durch Sensibilisierung präventiv zu wirken. In den letzten 18 Jahren hat sie die Arbeit der GPI in Bezug auf Menschenschmuggel koordiniert, was von Forschung über Sensibilisierungsarbeit bis hin zur Resozialisierung von Opfern reicht. Grace Osakue ist Rektorin eines Gymnasiums in Benin City, Koordinatorin des „West-Afrika Netzwerks für den Schutz von Kindern“ in Südnigeria, Vorstandsmitglied des Netzwerkes gegen Schmuggel, Kinderarbeit und Missbrauch sowie Vorstandsvorsitzende der „Brave Heart Initiative“ für Frauen und Jugend. Grace Osakue verfügt über umfassende Erfahrung in Forschung, Lobbyarbeit und Beratung für Frauenrechte, Rechte von Mädchen und Sexualpädagogik, wozu sie auch vielfach publiziert hat.

Grace OSAKUE est cofondatrice et présidente de Girls' Power Initiative (GPI) Nigeria, une organisation qui vise à soutenir les femmes et les jeunes en renforçant leurs compétences et en leur offrant une éducation sexuelle complète. GPI prend notamment en charge des victimes de la traite d'êtres humains et cherche à prévenir ce fléau notamment en sensibilisant les communautés. Au cours des dix-huit dernières années, elle a également coordonné les travaux de GPI sur la traite des êtres humains, qui ont couvert les recherches, la sensibilisation pour la prévention et la réhabilitation des victimes. Grace OSAKUE est par ailleurs directrice d'un lycée à Benin City, coordinatrice du Réseau Afrique de l'Ouest pour

la Protection des Enfants au Nigéria-Sud, membre du conseil d'administration du Réseau d'organisations de la société civile contre la traite des enfants le travail des enfants et les abus, et présidente du conseil d'administration de l'initiative Brave Heart pour les femmes et les jeunes. Grace OSAKUE possède une vaste expérience dans la recherche, la défense et les consultations sur les droits des femmes, l'autonomisation et la sexualité, sujets sur lesquels elle a publié régulièrement.

Grace Osakue is co-founder and chair of Girls' Power Initiative (GPI) Nigeria, which equips women and youth through skills building and comprehensive sexuality education. GPI supports victims of human trafficking and helps sensitise communities in order to prevent it. She has coordinated the GPI work on human trafficking over the last eighteen years, spanning from research, awareness raising for prevention to rehabilitation of trafficked persons. She is furthermore the principal of a Grammar School in Benin City, coordinator of the West Africa Network for the Protection of Children in Nigeria-South, board member of the Network of Civil Society Organisations against Trafficking, Child Labour and Abuse, and chairperson of the Board of Trustees of BraveHeart Initiative for Youth and Women. Grace Osakue has extensive experience in research, advocacy and consultancies on women, girls' rights, empowerment and sexuality issues and has published widely on these issues.



© privat

## Rosemarie Trajano

PHILIPPINEN / PHILIPPINES / PHILIPPINES

Rosemarie Trajano ist Generalsekretärin der „Philippinischen Allianz der Menschenrechtsverteidiger“ (PAHRA), eines Dachverbandes von ungefähr 50 Organisationen, die sich für die Menschenrechte auf den Philippinen einsetzen. Es ist ihr Verdienst, das menschenrechtliche Engagement der Zivilgesellschaft auf den Philippinen – in einem zunehmend schwierigeren Umfeld für Menschenrechtsverteidiger – zusammenzuführen. Dabei kommt Rosemarie Trajano ihre mehr als 30jährige Erfahrung bei einer Vielzahl von menschenrechtlichen Nichtregierungsorganisationen in den verschiedensten Bereichen zu Gute. Die ausgebildete Krankenschwester setzt sich seit 1986 für den Schutz von Menschenrechten ein. Als Mitarbeiterin der Organisation „Medical Action Groupe“ wirkte sie bei der Dokumentation von Verstößen sowie bei der Gewährung medizinischer und psychosozialer Hilfe für Folteropfer und für Familienangehörige von Ermordeten oder Verschleppten mit. Außerdem setzt sie sich durch die Vermittlung von rechtlicher und psychosozialer Hilfe für die Belange philippinischer Arbeitsmigrantinnen und für die Opfer von Frauenhandel ein.

Rosemarie TRAJANO est secrétaire générale de la «Philippine Alliance of Human Rights Advocates» (PAHRA), qui regroupe une cinquantaine d'organisations de défense des droits de l'Homme actives dans le pays. Elle parvient à rassembler l'engagement de la société civile en matière de droits de l'Homme aux Philippines dans un environnement de plus en plus difficile pour les défenseurs des droits de l'Homme. Elle possède plus de 30 ans d'expérience auprès d'un grand nombre d'ONG dans les domaines les plus divers. Infirmière de formation, elle travaille pour la défense des droits de l'Homme depuis 1986. Au cours

de 12 années passées au sein du «Medical Action Group», elle a documenté des violations des droits de l'Homme et fourni une aide médicale et psychosociale aux victimes de tortures ainsi qu'aux familles des victimes de meurtres extrajudiciaires et de disparitions forcées. Elle a également assisté des travailleuses migrantes philippines afin qu'elles bénéficient d'une aide juridique et psychosociale et a aidé des femmes victimes de traite.

Rosemarie Trajano is the secretary general of the Philippine Alliance of Human Rights Advocates (PAHRA), an alliance of about 50 organisations nationwide advocating for all human rights. It is her merit to bring together the human rights engagement of civil society in the Philippines in an increasingly difficult environment. Rosemarie Trajano benefits from her more than 30 years of experience in a variety of NGOs in different areas. A nurse by education and a human rights defender since 1986, she worked for the Medical Action Group for 12 years, documenting human rights violations, providing medical and psychosocial services to torture victims and the families of victims of extrajudicial killings and enforced disappearances. She also worked for the welfare of Filipina migrant workers, facilitating legal and psychosocial interventions, and advocated against trafficking in women.



© privat

## Elena Milashina

RUSSLAND / RUSSIE / RUSSIA

Elena Milashina ist eine preisgekrönte Investigativ-Journalistin der unabhängigen russischen Tageszeitung „Nowaja Gaseta“. Seit der Ermordung von Anna Politkovskaya im Jahr 2006 recherchiert und berichtet Elena Milashina von den schweren Menschenrechtsverletzungen in Tschetschenien und gilt als eine der besten Kennerinnen der Situation vor Ort. Sie untersucht Fälle des Verschwindenlassens von Personen, willkürliche Verhaftungen, außergerichtliche Hinrichtungen, Folter, Verfolgung von Angehörigen vermeintlicher Aufständischer sowie Frauenrechte in Tschetschenien und anderen Landesteilen. Elena Milashina trug maßgeblich zu den unabhängigen Untersuchungen der Ermordung der Menschenrechtsaktivistin Natalja Estemirowa bei. Im April 2017 deckte sie eine Verfolgungswelle gegen homosexuelle Tschetschenen auf; in der Vergangenheit untersuchte sie die Hintergründe des Kursk-Unglücks und der Geiselnahmen in Moskau (Nord-Ost-Theater) und in Beslan. Während des Konflikts zwischen Russland und Georgien im Jahr 2008 dokumentierte sie die Gewalttaten beider Seiten und setzte sich für eine Ahndung der Taten ein. Elena Milashina erhielt mehrfach Todesdrohungen aus den Reihen der tschetschenischen Machtelite.

Elena MILASHINA est une journaliste d'investigation au journal indépendant «Novaya Gazeta» qui a obtenu plusieurs prix pour son travail. Après l'assassinat d'Anna Politkovskaya en 2006, Mme MILASHINA est devenue la source d'information principale sur les graves violations des droits de l'Homme en Tchétchénie. Elle enquête et relaie des informations sur des disparitions forcées, des détentions arbitraires, des exécutions extrajudiciaires, des cas de torture, des persécutions



de proches d'insurgés présumés, ainsi que sur les droits des femmes tchétchènes et d'autres sujets. Elle a également joué un rôle clé dans l'enquête indépendante sur le meurtre de la militante des droits de l'Homme tchétchène Natalia Estemirova. Mme MILASHINA a dévoilé la répression massive contre les hommes homosexuels en Tchétchénie au printemps 2017, a enquêté sur la catastrophe du sous-marin Kursk et sur les prises d'otages du théâtre de Moscou (Nord-Est) et de Beslan. Elle a documenté les atrocités commises par les deux camps durant la guerre russo-géorgienne de 2008 et a plaidé pour la fin de l'impunité. Elle a reçu de nombreuses reprises des menaces de mort de la part des autorités tchétchènes.

Elena Milashina is an award-winning investigative journalist for Russia's independent newspaper "Novaya Gazeta". After the killing of Anna Politkovskaya in 2006, Elena Milashina became the key source of information about grave rights abuses in Chechnya. She investigates and brings to attention accounts of enforced disappearances, arbitrary detentions, extrajudicial executions, torture, persecution of relatives of alleged insurgents, and women's rights in Chechnya and beyond. She also plays a key role in the independent investigation into the murder of Chechen human rights defender Natalia Estemirova. Elena Milashina exposed a major crackdown on gay men in Chechnya in spring 2017 and investigated the Kursk submarine disaster and the hostage crises in Moscow (Nord-Ost siege) and Beslan. She has documented atrocities committed by both sides during the 2008 Russia-Georgia conflict and pressed for an end to impunity. She has repeatedly received death threats from the Chechen authorities.



© privat

## Shreen Abdul Saroor

SRI LANKA/SRI LANKA/SRI LANKA

Shreen Abdul Saroor, Jahrgang 1969, ist die Gründerin der „Mannar Women’s Development Federation“ (MWDF) und eine der Gründungsmitglieder des „Women’s Action Networks“, einem aus 11 Frauengruppen bestehenden Kollektiv, das vor allem im Norden und Osten Sri Lankas aktiv ist. Beide Organisationen legen den Schwerpunkt auf den Kampf gegen geschlechtsspezifische Gewalt, wobei auch Themen wie die wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Rechtsverletzungen gegen Frauen behandelt werden. Obwohl der Krieg in Sri Lanka bereits 2009 endete, leiden vor allem Kriegswitwen und von Frauen allein geführte Haushalte noch immer große Not. Shreen Abdul Saroor gibt diesen Frauen durch ihr Engagement und ihre Lobbyarbeit eine Stimme, wobei sie auch Unterstützung bei der Suche nach vermissten Familienmitgliedern leistet. Shreen Abdul Saroor hat die Herausforderungen von Zwangsvertreibung selbst erleben müssen, als die Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE) im Jahr 1990 sie und ihre Gemeinde aus ihrem Heimatort vertrieben. Dies legte den Grundstein für ihre Arbeit als Aktivistin, die neben dem Schwerpunkt, Frauenrechte zu stärken auch einen Fokus auf den Wiederversöhnungsprozess von Tamilen und Muslimen legt, was ihr bereits mehrfach internationale Anerkennung einbrachte.

Shreen Abdul SAROOR, née en 1969, est la fondatrice de la «Mannar Women’s Development Federation». Elle est également membre fondatrice du «Women’s Action Network», un collectif de 11 groupes de femmes qui travaillent principalement dans le nord et l’est de Sri Lanka. Les deux organisations se concentrent sur la lutte contre les violences sexistes, tout en soulignant les violations des droits des femmes dans les domaines économiques, sociaux et culturels. Bien que la guerre à Sri Lanka ait pris fin en 2009, les veuves de guerre et les ménages dirigés par des femmes sont encore confrontés à de nombreuses difficultés. Shreen Abdul SAROOR donne à ces femmes une voix en plaidant leur cause et par du lobbying et les soutient également dans leur recherche de membres de la famille disparus. Les défis rencontrés par Shreen Abdul

SAROOR à travers sa propre expérience d'expulsion forcée et de déplacement du nord du pays par les Tigres libérateurs de l'Eelam tamoul (LTTE) en 1990, avec les membres de sa communauté, sont à l'origine de son activisme. Outre son intérêt pour les droits et l'autonomisation des femmes, son action reconnue internationalement vise également à réconcilier les communautés déplacées tamoules et musulmanes.

Shreen Abdul Saroor, born in 1969, is the founder of the Mannar Women's Development Federation and a founding member of the Women's Action Network, a collective of 11 women's groups that work mainly in the north and east of Sri Lanka. Both organisations focus on combating gender-based violence, while also highlighting violations of women's economic, social and cultural rights. Although the war in Sri Lanka ended in 2009, war widows and female-headed households still face many hardships. Shreen Abdul Saroor gives these women a voice through advocacy and lobbying and also supports them in their search for missing family members. The challenges faced by Shreen Abdul Saroor in her own experience, when she and members of her community were forcibly displaced from the north by the Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE) in 1990, laid the foundation for her activism, which besides her emphasis on women's rights and empowerment also focuses on reconciling Tamil and Muslim displaced communities, work for which she has been internationally recognised.



© privat

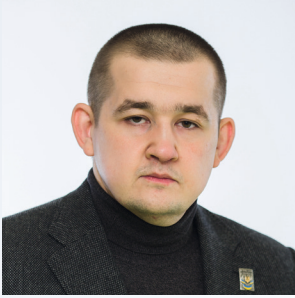
## Kerem Altiparmak

TÜRKEI/TURQUIE/TURKEY

Kerem Altiparmak, geboren 1973, ist Rechtsanwalt, Menschenrechtsverteidiger und Professor. Bis Oktober war er Direktor des Menschenrechtszentrums der Fakultät für Politikwissenschaft der Ankara Universität. Zurzeit arbeitet er mit der Human Rights Joint Platform an der Überwachung der Umsetzung von EGMR-Entscheidungen in der Türkei. Er arbeitet außerdem mit Prof. Yaman Akdeniz (Istanbul Bilgi Universität) an einem Projekt, um Anwälte auszubilden, studentische Rechtsberatung zu organisieren und um digitale Aktivisten und Vertreter der Zivilgesellschaft zu unterstützen. 2014 riefen beide erfolgreich das türkische Verfassungsgericht an, um Sperren von Youtube und Twitter aufzuheben.

Kerem ALTIPARMAK, né en 1973, est avocat, militant des droits de l'Homme et professeur de droit à l'université. Il était, jusqu'en octobre, directeur du centre des droits de l'Homme de la faculté de sciences politiques de l'Université d'Ankara. Il travaille actuellement avec la Plateforme commune des droits de l'Homme sur le suivi de l'application des jugements de la CEDH en Turquie. Il travaille également avec Yaman Akdeniz (Université Bilgi d'Istanbul) sur un projet visant à former des avocats, mettre en place des écoles de droit et soutenir des cyber-activistes et des organisations de la société civile. Ensemble, ils ont gagné en 2014 et 2015 plusieurs appels devant la cour constitutionnelle turque afin de lever les interdictions visant Youtube et Twitter en Turquie.

Born in 1973, Kerem Altıparmak is a lawyer, human rights defender and a professor in human rights law at graduate and postgraduate level. He was, until October, director of the Human Rights Centre at the Faculty of Political Science of Ankara University. He is currently working with the Human Rights Joint Platform on the monitoring of the implementation of the ECHR judgments in Turkey. He is also working with Prof. Yaman Akdeniz (İstanbul Bilgi University) on a project to train lawyers, set up law clinics and support digital activists and members of civil society organisations. They made successful appeals to the Turkish Constitutional Court to get YouTube and Twitter bans lifted in 2014.



© privat

## Pavlo Lysianskyi

UKRAINE / UKRAINE / UKRAINE

Pavlo Lysianskyi, Jahrgang 1987, Jurist, Menschenrechtler und in Deutschland ausgebildeter Mediator, ist Leiter der Nicht-regierungsorganisation „Östliche Menschenrechtsgruppe“. Diese wurde 2014 von binnenvertriebenen Juristen gegründet. Pavlo Lysianskyi und die „Östliche Menschenrechtsgruppe“ setzen sich für Menschenrechte in den nahe der Kontaktlinie gelegenen Städten und Ortschaften der östlichen Ukraine ein, überwachen die Einhaltung der Menschenrechte im Strafvollzug und kämpfen gegen Zwangsarbeit und rechtswidrige Inhaftierung in den nicht von der Regierung kontrollierten Gebieten. 2017 gelang es Pavlo Lysianskyi die Freilassung von Alexander Yefreshyn aus der Gefangenschaft der Separatisten zu erwirken. Lysianskyi baut derzeit ein regionales Netzwerk von Menschenrechtsverteidigern auf.

Pavlo LYSIANSKYI, né en 1987, est avocat, défenseur des droits de l'Homme et médiateur formé en Allemagne. Il est le chef de l'organisation non-gouvernementale «Groupe oriental des droits de l'Homme», créée en 2014 par des juristes déplacés internes. Pavlo LYSIANSKYI et le «Groupe oriental des droits de l'Homme» défendent les droits de l'Homme dans les villes et villages de l'est de l'Ukraine près de la zone de contact. Ils veillent sur le respect des droits de l'Homme dans les lieux de détention, s'engagent contre le travail forcé et contre la détention illégale dans les zones échappant au contrôle gouvernemental. En 2017, il a facilité la libération d'Alexandre Yefreshyn, illégalement détenu par les séparatistes. Dans un projet actuel, il s'occupe de la création d'un réseau régional de défenseurs des droits de l'Homme.

Pavlo Lysianskyi, born in 1987, is a lawyer, human rights activist and a German-trained mediator. He is the leader of the non-governmental human rights organisation East Human Rights Group, which was founded in 2014 by a group of internally displaced lawyers. Pavlo Lysianskyi and his organisation defend human rights in cities and towns close to the line of contact. They monitor the human rights situation in places of detention and advocate against forced labour and unlawful detention in areas not under the control of the Government. In 2017 Pavlo Lysianskyi facilitated the release of Alexander Yefreshyn from separatist captivity. Today Pavlo Lysianskyi is building a regional network of human rights defenders.



© Karla Calderon

## Liliana Ortega Mendoza

VENEZUELA/VENEZUELA/VENEZUELA

Liliana Ortega Mendoza, Jahrgang 1965, ist Gründerin von COFAVIC, des Komitees der Opferangehörigen der Ereignisse von Februar bis März 1989 (Comité de Familiares de las Víctimas de los Sucesos de Febrero-Marzo de 1989), einer der anerkanntesten Menschenrechtsorganisationen in Venezuela. Durch ihre Arbeit und ihr Engagement hat die Juristin und Professorin an der Katholischen Universität Andrés Bello zur Selbstorganisation von Opfern vulnerabler gesellschaftlicher Gruppen beigetragen und vertrat sie auch in Verfahren vor internationalen Menschenrechtsgerichten. Liliana Ortega Mendoza vertrat die Opfer der Unruhen von 1989 juristisch. Als Direktorin von COFAVIC ist sie eine Referenz bei der Etablierung von Standards für die Dokumentation von Fällen außergerichtlicher Hinrichtungen, Folter und Verschwindenlassens. Sie wurde von der Zeitschrift „Time“ (1999) als eine der 50 führenden Persönlichkeiten für das neue Jahrtausend in Lateinamerika gewählt. Sie ist Fellow der amerikanischen Organisation ASHOKA. Im Jahr 2010 erhielt sie den Nationalen Verdienstorden als „Officier de l’Ordre National du Mérite de la République française“, verliehen von der französischen Regierung für ihren Einsatz für die Menschenrechte.

Liliana ORTEGA Mendoza, née en 1965, est Vénézuélienne, fondatrice du COFAVIC, Comité des familles de victimes des événements de février-mars 1989, une des ONG les plus reconnues du Venezuela. Grâce à son travail et sa détermination, l’avocate et professeur de droit à l’Université catholique Andrés Bello a contribué à aider les victimes issues de secteurs très vulnérables à s’organiser et les a soutenues pour porter leur cas devant les instances internationales. Liliana ORTEGA MENDOZA a représenté juridiquement les victimes dans l’affaire



historique du Caracazo. Depuis, en tant que représentante du COFAVIC, elle est une référence pour l'établissement de normes pour la documentation de cas d'exécutions extra-judiciaires, de tortures et de disparitions forcées. La revue «Time magazine» l'a choisie (en 1999) comme l'une des 50 dirigeantes du Nouveau Millénaire en Amérique latine. Elle est membre de l'organisation américaine ASHOKA. En 2010, elle a été faite Officier de l'Ordre national du Mérite de la République française pour son travail en faveur des droits de l'Homme.

Liliana Ortega Mendoza, born in 1965, is the founder of COFAVIC, the Committee of Relatives of the Victims of the Events of February-March 1989 (Comité de Familiares de las Víctimas de los Sucesos de Febrero-Marzo de 1989), one of the most recognised human rights organisations in Venezuela. Through her work and commitment, the lawyer and law professor at the Universidad Católica Andrés Bello has contributed to the self-organisation of victims from very vulnerable social groups and assisted them in proceedings before international bodies. Liliana Ortega legally represented the victims of the 1989 riots. As a representative of COFAVIC, she is a reference in establishing standards for the documentation of cases of extrajudicial executions, torture and enforced disappearances. She was selected by Time magazine (1999) as one of the 50 leading figures of the new millennium in Latin America. She is a fellow at the American organisation ASHOKA. In 2010, she was appointed to the National Order of Merit as an "Officier de l'Ordre national du Mérite de la République française" by the French Government for her commitment to human rights.



© Anke Berger

## Information zur Künstlerin Anna Martha Napp und ihre Inspiration zur Ausgestaltung der Medaille

Anna Martha Napp wurde 1982 in Wismar geboren. Sie studierte bei Professor Bernd Göbel an der Burg Giebichenstein in Halle an der Saale figürliche Bildhauerei. 2011 beendete sie das Studium mit dem Diplom und lebt und arbeitet seit her wieder in Mecklenburg. Für Frau Napp gilt es, abstrakte Worte mit Bildern, mit Empfindungen zu füllen. Das Symbol für Menschenrechte, die zur Taube stilisierte Hand, wird auf der Bildseite der Medaille wieder zur realen Hand, die sich schützend um ein Neugeborenes wölbt. Dieses Menschenwesen, das sich in die Hand schmiegt, steht sinnbildlich für jeden von uns Menschen, der den Schutz durch die universellen, unveräußerlichen Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit braucht.



## Informations sur la sculptrice Anna Martha Napp et sa source d'inspiration pour la création de la médaille

Anna Martha Napp est née à Wismar en 1982. Elle a étudié la sculpture figurative avec le professeur Bernd Göbel à la Burg Giebichenstein, l'école supérieure des beaux arts de Halle (Saale). Depuis qu'elle a obtenu son diplôme en 2011, elle est retournée vivre et travailler dans le Mecklembourg. Associer à des mots abstraits des images, des émotions est ce qui l'intéresse. Sur l'avvers de la médaille, le symbole des droits de l'homme, une main stylisée représentant une colombe, redevient une main réelle qui s'arrondit autour d'un nouveau né pour le protéger. Cet être blotti au creux de la main symbolise chacun de nous qui avons besoin de la protection des droits de l'homme universels et inaliénables et de l'État de droit.

## Information about the artist Anna Martha Napp and her inspiration for the medal's design

Anna Martha Napp was born in Wismar in 1982. She studied figurative sculpting at the Burg Giebichenstein University of Art and Design Halle under Prof. Bernd Göbel. In 2011, she completed her degree course and since then, she has lived and worked in Mecklenburg once again. Napp's oeuvre seeks to imbue abstract words with images and feelings. On the face of the medal, the symbol for human rights, a hand stylised as a dove, becomes a real hand once more, cradling a newborn baby. This human being snuggled up against the hand is emblematic of our common dependence on the protection promised by universal and inviolable human rights and the rule of law.



Auswärtiges Amt



Impressum

Herausgeber:  
Auswärtiges Amt  
Werderscher Markt 1  
10117 Berlin  
Tel.: +49 30 1817-0  
Internet: [www.diplo.de](http://www.diplo.de)  
E-Mail: [poststelle@auswaertiges-amt.de](mailto:poststelle@auswaertiges-amt.de)